

This question paper contains 8+3 printed pages]

Your Roll No.

6386

B.A. (Hons.)/III

E

SANSKRIT—Paper VIII

(Essay, Translation, Rhetorics and Prosody)

(Admission of 2006 and onwards)

Time : 3 Hours :

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note :— Unless otherwise required in a question, answers should be written in Sanskrit or in Hindi or in English; but the same medium should be used throughout the paper.

टिप्पणी :— अन्यथा आवश्यक न होने पर इस प्रश्न-पत्र का उत्तर संस्कृत या हिन्दी या अंग्रेजी किसी एक भाषा में दीजिए; परन्तु सभी उत्तरों का माध्यम एक ही होना चाहिए ।

All questions are compulsory.

सभी प्रश्नों के उत्तर अनिवार्य हैं ।

P.T.O.

1. निम्नलिखित में से किसी एक विषय पर संस्कृत में निबंध लिखिए : 20

Write an essay in Sanskrit on any *one* of the following :

(क) कविषु कालिदासः ।

(ख) रम्या रामायणी कथा ।

(ग) मम-मैट्रो रेलयात्रा ।

(घ) भारतीयसंस्कृतिः संस्कृताश्रिता ।

(ङ) गीता सुगीता कर्तव्या ।

2. अधोलिखित में से किन्हीं चार का संस्कृत में अनुवाद कीजिए : 20

Translate into Sanskrit any *four* of the following :

(क) भगवान् बुद्ध सत्य की खोज में निकले । उसे पाने में

उनको इतनी देर लग गई कि वे हताश हो गये और उन्होंने

घर लौटने का निश्चय कर लिया । वह जटाओं से तपस्वी प्रतीत होता है । जल के बिना कमलों की सुन्दरता नष्ट हो गई है ।

Lord Buddha went out to seek the truth. He found so much delay in achieving his aim that he became disappointed and decided to go back home. He looks like an ascetic by his matted hair. The beauty of the lotuses vanished in the absence of water.

(ख) भारत में कनकपुर नाम का एक नगर है । प्राचीन काल में वहाँ सुशासक नाम का राजा राज्य करता था । वह बहुत विद्वान्, भक्ति से सम्पन्न, विनयी और प्रजा की रक्षा करने वाला था । एक बार उसने अपना सारा धन याचकों को दे दिया ।

There is a city by the name Kanakpur in India. A king named Sushasaka ruled there. He was very learned, devoted, courteous and protector of his subjects. Once he distributed his entire wealth amongst the poor.

- (ग) संस्कृत भाषा संसार की सभी भाषाओं में प्राचीनतम है । इसे देवभाषा भी कहा जाता है । भारतीय संस्कृति का सम्पूर्ण ज्ञान संस्कृत साहित्य में विद्यमान है । संस्कृत भाषा सभी भारतीय भाषाओं की जननी है ।

Sanskrit is the most ancient language of all languages in the world. It is also known as divine language. The heritage of Indian culture lies in Sanskrit literature. It is the origin of all Indian languages.

(घ) प्राचीन काल में एक डरपोक राजा था । उसके शत्रुओं ने उस पर आक्रमण करके उसका राज्य जीत लिया था । फिर उसको गुरुजी ने समझाया कि तुम भय को तुरन्त छोड़ दो । तो उसने भय का त्याग कर दिया था और प्रसन्न-हृदय हो गया था । फिर उसने अपना राज्य वापस प्राप्त कर लिया ।

In ancient times, there was a king who was fearful.

His enemies attacked and conquered his kingdom in war.

Then his preceptor asked him to give up all fear. He gave

up his fear and became delighted and obtained his lost

kingdom.

(ङ) गंगा एक पवित्र एवं दिव्य नदी है । यह हिमायल से

निकलती है । इसके तट पर अनेक तीर्थस्थान हैं जैसे

हरिद्वार, बनारस एवं प्रयाग । पर्वतीय स्थानों तथा हरिद्वार में इसका प्रवाह बहुत तेज होता है । अन्ततः यह सागर में लीन हो जाती है ।

The Ganges is a holy and divine river. It originates at Himalaya. There are many pilgrimages on its banks e.g. Haridwara, Banarasa and Prayaga. Its passage through mountaineous terrain and holy city of Haridwara is rather brisk. Eventually it merges with the sea.

(च) 'लोट्स-टेम्पल' का सरोवर स्वच्छ जल से युक्त है । इसके चारों ओर एक सुन्दर उद्यान है । उद्यान में फूल खिले हैं । सरोवर के स्वच्छ जल में कमल खिले हैं । सरोवर का सौन्दर्य जल व कमल दोनों से है ।

Pond of Lotus Temple contains clear water. There is a beautiful garden around it. The flowers are blooming in it. The lotuses bloom in the clear water of the pond. The pond looks beautiful both with the water and the lotuses.

3. निम्नलिखित में से किसी एक की व्याख्या कीजिए : 4

Explain any *one* of the following :

गौर्गोः कामदुघा सम्यक्प्रयुक्ता स्मर्यते बुधैः ॥

दुष्प्रयुक्ता पुनर्गोत्वं प्रयोक्तुः सैव शंसति ॥

अथवा

(Or)

समं बन्धेष्वविषमं ते मृदुस्फुटमध्यमाः ॥

बन्धा मृदुस्फुटोन्मिश्रवर्णविन्यासयोनयः ॥

4. दण्डी प्रदत्त काव्य की परिभाषा पर समालोचनात्मक टिप्पणी लिखिए । 10

Write critical note on the definition of Kavya according to Dandin.

अथवा

(Or)

निम्नलिखित में से किन्हीं चार पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखिए :

Write short notes on any *four* of the following :

- (क) श्लेष गुण
- (ख) समाधि गुण
- (ग) पद्यकाव्य
- (घ) प्राकृत के भेद
- (ङ) नायक का वर्णन
- (च) काव्यसंपत्ति के कारण ।

5. निम्नलिखित में से किन्हीं तीन अलंकारों का सोदाहरण लक्षण दीजिए : 3+3+3

Define and illustrate any *three* of the following figures of speech :

रूपक, संदेह, अनुप्रास, अतिशयोक्ति, काव्यलिंग, पूर्णोपमा ।

6. निम्नलिखित में से किन्हीं दो पद्यों में प्रयुक्त अलंकारों का सोदाहरण लक्षण दीजिए : 2+2

Define and explain the figures of speech in any *two* of the following :

(क) सर्वस्वं हर सर्वस्य त्वं भवच्छेदतत्परः ।

नयोपकारसामुख्यमायासि तनुवर्तनम् ॥

(ख) वारिजेनेव सरसी शशिनेव निशीथिनी ।

यौवनेनेव वनिता नयेन श्रीर्मनोहरा ॥

(ग) सहसा विदधीत न क्रियामविवेकः परमापदां पदम् ।

वृणुते हि विमृश्यकारिणं गुणलुब्धाः स्वयमेव सम्पदः ॥

(घ) धनिनोऽपि निरुन्मादा युवानोऽपि न चञ्चलाः ।

प्रभवोऽप्यप्रमत्तास्ते महामहिमशालिनः ॥

7. निम्नलिखित में से किन्हीं दो छन्दों के सोदाहरण लक्षण

दीजिए : 2+2

Define and illustrate any two of the following metres :

स्रग्धरा, शिखरिणी, उपजाति, श्लोक ।

8. निम्नलिखित में से किन्हीं दो छन्दों में गणविभाजनसहित

छन्दोनिर्देश कीजिए : 2+2

Scan and name the metres in any two of the following :

(क) आपरितोषाद्विदुषां न साधु मन्ये प्रयोगविज्ञानम् ।

बलवदपि शिक्षितानामात्मन्यप्रत्ययं चेतः ॥

(ख) प्रवर्ततां प्रकृतिहिताय पार्थिवः सरस्वती श्रुतमहतां महीयताम् ।

ममापि च क्षपयतु नीतलोहितः पुनर्भवं परिगतशक्तिरात्मभूः ॥

(ग) अहमवजितः पूर्वं तावत् सुतैः सह लालितो

दृढमपहता कन्या भूयो मया न च रक्षिता ।

निधनमपि च श्रुत्वा तस्यास्तथैव मयि स्वता

ननु यदुचितान् वत्सान् प्राप्तुं नृपोऽत्र हि कारणम् ॥

(घ) इदं किलाव्याजमनोहरं वपुस्तपःक्षमं साधयितुं य इच्छति ।

ध्रुवं स नीलोत्पलपत्रधारया शमीलतां छेतुमृषिर्व्यवस्यति ॥